

197928-2026 - Hange

Poola – Staadionide ehitustööd – „Wykonanie w trybie zaprojektuj i wybuduj zadania inwestycyjnego pn. "Budowa kompleksu stadionu miejskiego w Chorzowie"

OJ S 57/2026 23/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: ADM SERWIS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

E-posti aadress: sekretariat@admserwis.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: „Wykonanie w trybie zaprojektuj i wybuduj zadania inwestycyjnego pn. "Budowa kompleksu stadionu miejskiego w Chorzowie"

Kirjeldus: 1. Przedmiotem zamówienia jest wieloetapowa realizacja kompleksu stadionu miejskiego w Chorzowie, w ramach zadania pt. „Budowa kompleksu stadionu miejskiego w Chorzowie” – realizowana w formie „zaprojektuj i wybuduj”, zgodnie z którą Wykonawca zobowiązuje się do opracowania dokumentacji projektowej, uzyskania niezbędnych decyzji administracyjnych, a następnie wykonania na jej podstawie robót budowlanych. 2. Przedmiot zamówienia ma zostać zrealizowany etapowo, w sposób zapewniający niezakłócone funkcjonowanie stadionu w trakcie całego procesu budowlanego, w szczególności umożliwiając organizację meczów piłkarskich zgodnie z obowiązującymi przepisami o imprezach masowych oraz wymaganiami podręcznika licencyjnego dla klubów Ekstraklasy po zakończeniu I etapu. 3. Realizacja przedmiotu zamówienia ma być prowadzona w taki sposób, aby Wykonawca opracował projekt budowlany obejmujący całość kompleksu stadionowego oraz uzyskał na jego podstawie decyzję pozwolenia na budowę na całość, uwzględniając projektowanie i realizację robót budowlanych w sposób etapowy. Po zakończeniu Etapu I Wykonawca uzyska stosowne decyzje administracyjne (pozwolenie na użytkowanie zakresu objętego I etapem). Etap I musi zostać zaprojektowany i wykonany w sposób zapewniający możliwość przeprowadzenia na obiekcie zawodów sportowych, w tym rozgrywania meczów piłkarskich, spełniając minimalne wymogi licencyjne PZPN dla rozgrywek Ekstraklasy w szczególności w zakresie: pojemności stadionu, systemów bezpieczeństwa i monitoringu, nagłośnienia, oświetlenia, infrastruktury dla mediów, systemu VAR oraz zaplecza socjalno-technicznego dla zawodników, sędziów, mediów i kibiców. 4. Wykonawca ma zapewnić komplet dokumentów, uzgodnień oraz procedur formalnoprawnych umożliwiających oddanie do użytkowania części obiektu (etapami), zgodnie z przepisami ustawy Prawo budowlane oraz wymaganiami właściwego organu nadzoru budowlanego, w tym w szczególności w zakresie odbiorów częściowych, dopuszczeń instalacji, systemów bezpieczeństwa oraz infrastruktury technicznej niezbędnej do legalnego użytkowania obiektu w danym Etapie. 5. Dla każdego etapu koniecznym będzie opracowanie i uzgodnienie z Zamawiającym szczegółowego planu zapewnienia ciągłości użytkowania stadionu, zawierającego harmonogram czasowy i rozwiązania tymczasowe (w tym komunikację, dostępność mediów, ewakuację,

zabezpieczenie stref dla kibiców i zawodników). 6. Każdy z kolejnych etapów realizacji musi kończyć się stanem umożliwiającym użytkowanie obiektu zgodnie z jego przeznaczeniem oraz prowadzenie dalszych robót budowlanych w sposób niezakłócający funkcjonowania stadionu. W każdym etapie realizacji Wykonawca zobowiązany jest zapewnić ciągłość bezpiecznego użytkowania stadionu w zakresie dopuszczonym dla danego etapu oraz spełnienie wymagań wynikających z przepisów o bezpieczeństwie imprez masowych, ochrony przeciwpożarowej, ewakuacji, dostępności oraz – w zakresie wymaganym dla danego etapu – wymagań licencyjnych PZPN oraz UEFA. Wykonawcy nie przysługują jakiejkolwiek roszczenia z tytułu utrudnień organizacyjnych, technicznych lub logistycznych wynikających z etapowania realizacji inwestycji. Wykonawca uwzględnił etapowanie w cenie oferty. 7. Przedmiot umowy dzieli się na następujące Etapy: 7.1. Etap I 7.1.1. Etap I obejmuje wykonanie trybuny głównej (klubowej) wraz z niezbędnym zapleczem techniczno-funkcjonalnym oraz budynkiem klubowym, a także realizację infrastruktury umożliwiającej użytkowanie stadionu do organizacji meczów piłkarskich zgodnie z obowiązującymi przepisami o bezpieczeństwie imprez masowych i wymaganiami licencyjnymi PZPN 7.2. Etap II 7.2.1. Etap II obejmuje zaprojektowanie i wykonanie drugiej trybuny - bocznej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz zagospodarowaniem przyległego terenu. 7.3. Etap III 7.3.1. Etap III obejmuje zaprojektowanie i wykonanie trzeciej trybuny - o największej liczbie miejsc wraz z pełną infrastrukturą towarzyszącą, zapewniającą osiągnięcie docelowej pojemności stadionu oraz spełnienie wszystkich wymagań licencyjnych PZPN dla rozgrywek Ekstraklasy oraz UEFA (kat. III). 7.4. Etap IV 7.4.1. Etap IV obejmuje zaprojektowanie i wykonanie czwartej trybuny - bocznej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz zagospodarowaniem przyległego terenu. 7.5. Etap V 7.5.1. Etap V obejmuje zaprojektowanie i wykonanie docelowego zagospodarowania terenu całego kompleksu stadionowego w zakresie zapewniającym pełną funkcjonalność, bezpieczeństwo oraz dostępność, zgodnie z przyjętą koncepcją architektoniczno-funkcjonalną, Programem Funkcjonalno-Użytkowym oraz wymaganiami przepisów prawa.

Menetluse tunnus: 43465d63-1e8d-40aa-912d-b02a519dea85

Sisemine tunnus: 1/DK/2026

Menetluse liik: Võistlev dialoog

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45212224 Staadionide ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Cicha 6

Linn: Chorzów

Sihtnumber: 41-506 Chorzów

Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Wykonanie w trybie zaprojektuj i wybuduj zadania inwestycyjnego pn. „Budowa kompleksu stadionu miejskiego w Chorzowie

Kirjeldus: 1. Przedmiotem zamówienia jest wieloetapowa realizacja kompleksu stadionu miejskiego w Chorzowie, w ramach zadania pt. „Budowa kompleksu stadionu miejskiego w Chorzowie” – realizowana w formie „zaprojektuj i wybuduj”, zgodnie z którą Wykonawca zobowiązuje się do opracowania dokumentacji projektowej, uzyskania niezbędnych decyzji administracyjnych, a następnie wykonania na jej podstawie robót budowlanych. 2. Przedmiot zamówienia ma zostać zrealizowany etapowo, w sposób zapewniający niezakłócone funkcjonowanie stadionu w trakcie całego procesu budowlanego, w szczególności umożliwiając organizację meczów piłkarskich zgodnie z obowiązującymi przepisami o imprezach masowych oraz wymaganiami podręcznika licencyjnego dla klubów Ekstraklasy po zakończeniu I etapu. 3. Realizacja przedmiotu zamówienia ma być prowadzona w taki sposób, aby Wykonawca opracował projekt budowlany obejmujący całość kompleksu stadionowego oraz uzyskał na jego podstawie decyzję pozwolenia na budowę na całość, uwzględniając projektowanie i realizację robót budowlanych w sposób etapowy. Po zakończeniu Etapu I Wykonawca uzyska stosowne decyzje administracyjne (pozwolenie na użytkowanie zakresu objętego I etapem). Etap I musi zostać zaprojektowany i wykonany w sposób zapewniający możliwość przeprowadzenia na obiekcie zawodów sportowych, w tym rozgrywania meczów piłkarskich, spełniając minimalne wymogi licencyjne PZPN dla rozgrywek Ekstraklasy w szczególności w zakresie: pojemności stadionu, systemów bezpieczeństwa i monitoringu, nagłośnienia, oświetlenia, infrastruktury dla mediów, systemu VAR oraz zaplecza socjalno-technicznego dla zawodników, sędziów, mediów i kibiców. 4. Wykonawca ma zapewnić komplet dokumentów, uzgodnień oraz procedur formalnoprawnych umożliwiających oddanie do użytkowania części obiektu (etapami), zgodnie z przepisami ustawy Prawo budowlane oraz wymaganiami właściwego organu nadzoru budowlanego, w tym w szczególności w zakresie odbiorów częściowych, dopuszczeń instalacji, systemów bezpieczeństwa oraz infrastruktury technicznej niezbędnej do legalnego użytkowania obiektu w danym Etapie. 5. Dla każdego etapu koniecznym będzie opracowanie i uzgodnienie z Zamawiającym szczegółowego planu zapewnienia ciągłości użytkowania stadionu, zawierającego harmonogram czasowy i rozwiązania tymczasowe (w tym komunikację, dostępność mediów, ewakuację, zabezpieczenie stref dla kibiców i zawodników). 6. Każdy z kolejnych etapów realizacji musi kończyć się stanem umożliwiającym użytkowanie obiektu zgodnie z jego przeznaczeniem oraz prowadzenie dalszych robót budowlanych w sposób niezakłócający funkcjonowania stadionu. W każdym etapie realizacji Wykonawca zobowiązany jest zapewnić ciągłość bezpiecznego użytkowania stadionu w zakresie dopuszczonym dla danego etapu oraz spełnienie wymagań wynikających z przepisów o bezpieczeństwie imprez masowych, ochrony przeciwpożarowej, ewakuacji, dostępności oraz – w zakresie wymaganym dla danego etapu – wymagań licencyjnych PZPN oraz UEFA. Wykonawcy nie przysługują jakiejkolwiek roszczenia z tytułu utrudnień organizacyjnych, technicznych lub logistycznych wynikających z etapowania realizacji inwestycji. Wykonawca uwzględnił etapowanie w cenie oferty. 7. Przedmiot umowy dzieli się na następujące Etapy: 7.1. Etap I 7.1.1. Etap I obejmuje wykonanie trybuny głównej (klubowej) wraz z niezbędnym zapleczem techniczno-funkcjonalnym oraz budynkiem klubowym, a także realizację infrastruktury umożliwiającej użytkowanie stadionu do organizacji meczów piłkarskich zgodnie z obowiązującymi przepisami o bezpieczeństwie imprez masowych i wymaganiami licencyjnymi PZPN 7.2. Etap II 7.2.1. Etap II obejmuje zaprojektowanie i wykonanie drugiej trybuny - bocznej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz zagospodarowaniem przyległego terenu. 7.3. Etap III 7.3.1. Etap III obejmuje zaprojektowanie i wykonanie trzeciej trybuny - o największej liczbie miejsc wraz z pełną

infrastrukturą towarzyszącą, zapewniającą osiągnięcie docelowej pojemności stadionu oraz spełnienie wszystkich wymagań licencyjnych PZPN dla rozgrywek Ekstraklasy oraz UEFA (kat. III). 7.4. Etap IV 7.4.1. Etap IV obejmuje zaprojektowanie i wykonanie czwartej trybuny - bocznej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną oraz zagospodarowaniem przyległego terenu. 7.5. Etap V 7.5.1. Etap V obejmuje zaprojektowanie i wykonanie docelowego zagospodarowania terenu całego kompleksu stadionowego w zakresie zapewniającym pełną funkcjonalność, bezpieczeństwo oraz dostępność, zgodnie z przyjętą koncepcją architektoniczno-funkcjonalną, Programem Funkcjonalno-Użytkowym oraz wymaganiami przepisów prawa.

Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45212224 Staadionide ehitustööd

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zamawiający przewiduje prawo opcji w zakresie realizacji przedmiotu zamówienia zgodnie z poniższymi zasadami: 1. część gwarantowana wykonawcy do wykonania stanowi Etap I, 2. część objęta prawem opcji nr 1 stanowi Etap II, 3. część objęta prawem opcji nr 2 stanowi Etap III, 4. część objęta prawem opcji nr 3 stanowi Etap IV, 5. część objęta prawem opcji nr 4 stanowi Etap V

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Cicha 6

Linn: Chorzów

Sihtnumber: 41-506

Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 72 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Najniższa cena

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Gwarancja na wykonane roboty budowlane

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: W celu wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający przyjął następujące kryteria oceny: 1.Cena, 2. Gwarancja na wykonane roboty budowlane

Pakkumuste hindamise kriteeriumide osakaalu märkimata jätmise põhjendus: Zamawiający informuje, że kolejność przedstawionych kryteriów oceny ofert nie odzwierciedla ich znaczenia ani wagi. Kryteria zostały wskazane w sposób ogólny i wstępny, a ich szczegółowe zasady oceny, w tym przypisanie wag oraz opis sposobu punktacji, zostaną określone w SWZ, która zostanie udostępniona po zakończeniu dialogu

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-43465d63-1e8d-40aa-912d-b02a519dea85>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-43465d63-1e8d-40aa-912d-b02a519dea85>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej, wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 12. Odwołanie wnosi się w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: ADM SERWIS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
Pakkumusi menetlev organisatsioon: ADM SERWIS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: ADM SERWIS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
Registreerimisnumber: NIP: 6272239965
Registreerimisnumber: REGON: 273723592
Postiaadress: ul. ul. Strzelców Bytomskich 23
Linn: Chorzów
Sihtnumber: 41-500
Riik – jaotus (NUTS): Katowicki (PL22A)
Riik: Poola
E-posti aadress: sekretariat@admserwis.pl
Telefon: (32) 771 11 00
Internetiaadress: <https://admserwis.pl>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Tugiteenuse osutaja
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Registreerimisnumber: 5262239325
Postiaadress: ul. Postępu 17A
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
Kontaktpunkt: Sekretariat biura odwołań
E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 01

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
185dd26f-a17c-4557-9ce5-43a4f033b9a5-02
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus
:

Zamawiający dokonuje modyfikacji terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału. W związku z powyższym zmiana ulega treść ogłoszenia w pkt. 5.1.12. Warunki udzielania zamówienia: było: Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 24/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni jest: Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: c087f908-3c58-4eec-bb0d-cb5a7a6e79a8 - 03

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 19/03/2026 19:45:35 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 197928-2026

ELT S väljaande number: 57/2026

Avaldamise kuupäev: 23/03/2026